

حلقة نقاش تفاعلية للخبراء بشأن إمكانات العمليات البرلمانية للمضي قدماً بإضفاء الطابع العالمي على معاهدة تجارة الأسلحة

الثلاثاء، 02 أيلول/سبتمبر 2021

ملخص

16:30 – 18:00 (بتوقيت وسط أوروبا الصيفي)

ينظم الاتحاد البرلماني الدولي، بدعم ومشاركة البعثة الدائمة لجمهورية سيراليون إلى الأمم المتحدة في جنيف، حلقة نقاش تفاعلية للخبراء بشأن إمكانات العمليات البرلمانية للمضي قدماً بإضفاء الطابع العالمي على معاهدة تجارة الأسلحة، كفعالية جانبية للمؤتمر السابع للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة. (<https://www.thearmstradetreaty.org/csp-7.html?templateId=1356796>) (مرفق رقم 1).

ففي أيار/مايو 2006، اعتمدت الجمعية العامة الـ114 للاتحاد البرلماني الدولي قراراً بشأن تعزيز مكافحة الاتجار بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وذخائرها الذي دعا البرلمانات إلى المشاركة بشكل فعال في الجهود الرامية إلى مكافحة انتشار الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة، وشجعهم على الموافقة على مجموعة من المبادئ العالمية لنقل الأسلحة على الصعيد الدولي. في العام 2014، أصبحت معاهدة تجارة الأسلحة سارية المفعول، مع 110 عضواً حالياً. تنظم المعاهدة التجارة الدولية في الأسلحة التقليدية، وتسعى إلى منع التجارة في الأسلحة التقليدية وتحويلها غير المشروعة، والقضاء عليها.

ولا يزال العنف المسلح يسبب بوقوع أكثر من نصف مليون ضحية، ولم يتخذ بعد أكثر من 80 بلداً خطوات هادفة وفعالة في سبيل إيقافه من إضعاف الاستقرار السياسي، والسلامة العامة، والتنمية. لكن، بالرغم من أن معدل الوفيات العالية من عنف الأسلحة النارية غير المشروعة يهدد بشكل خطير السلامة العامة في هذه البلدان، لا تزال المناقشة العامة حول الانضمام إلى معاهدة تجارة الأسلحة محدودة، وغير متطورة.

وفي هذا الإطار، يمكن للبرلمانات، والبرلمانيين، بصفتهم ممثلين للشعب، قنوات بديلة لتوجيه الهياكل المعنية بالسلامة، والتنمية الاقتصادية في بلدانهم. يمكنهم الدعوة إلى إقامة مجتمعات خالية من العنف المسلح، وسن التشريعات من



أجلها، حيث سيزدهر ناخبوهم، وبالتالي، ستعزز معاهدة تجارة الأسلحة بوصفها أداة للقضاء على انتشار الأسلحة غير المشروعة. من أجل زيادة المشاركة البرلمانية مع مسألة تدفقات الأسلحة غير المشروعة، أعد الاتحاد البرلماني الدولي مشروعاً يجمع برلمانيي الدول التي لا تشكل طرفاً بعد في معاهدة تجارة الأسلحة لمناقشة ومعالجة العقبات المحددة التي تعيق انضمامهم إليها.

وستقدم الفعالية الجانبية إلى المؤتمر السابع للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة هذا المشروع البرلماني، وتزيد الوعي حول إمكانية المشاركة البرلمانية في القضاء على تدفقات الأسلحة غير المشروعة، والحث على توفير الدعم المبكر بين البعثات الدائمة، وفي الدوائر البرلمانية.

المؤتمر السابع للدول الأطراف

مرحباً بكم في الصفحة الرئيسية للمؤتمر السابع للدول الأطراف

من المقرر عقد المؤتمر السابع للدول الأطراف في معاهدة تجارة الأسلحة على الشكل التالي:

التاريخ:	30 آب/أغسطس – 03 أيلول/سبتمبر 2021
المكان:	مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، جنيف، سويسرا
الوقت:	13:00 – 16:00 (بتوقيت وسط أوروبا)

وتجدون جميع المعلومات لتيسير مشاركتكم في المؤتمر السابع للدول الأطراف في القوائم على هذه الصفحة.

وفي حال تحتاجون إلى المزيد من المعلومات أو المساعدة، لا تترددوا في التواصل مع الأمانة العامة لمعاهدة تجارة

الأسلحة على البريد الإلكتروني التالي: info@thearmstradetreaty.org

الجلسة الافتتاحية للمؤتمر السابع للدول الأطراف

1. ستعقد الجلسة الافتتاحية للمؤتمر يوم الإثنين، 30 آب/أغسطس 2021، من الساعة 13:00

حتى الساعة 13:45، وسيلقي المتحدثون المدعوون التالون كلمات خلالها:

1. سعادة الأستاذ ديفيد ج. فرنسيس، وزير الشؤون الخارجية والتعاون الدولي، جمهورية سيراليون
2. سعادة السيد شيخ عمر فايه، وزير الدفاع، جمهورية غامبيا
3. سعادة السيدة ماري-غابرييل إينيشين-فليس، وزيرة الدولة للشؤون الاقتصادية، الاتحاد السويسري
4. سعادة السيدة إيزومي ناكانيتسو، وكيل الأمين العام والممثلة السامية لشؤون نزع السلاح
5. سعادة السيد جيلز كاربونييه، نائب الرئيس، اللجنة الدولية للصليب الأحمر
6. السيد أوجين نغاليم، المدير التنفيذي، منتدى السلام للشباب والطلاب في كامبيرون (الحد من الأسلحة)

نقاش مواضيعي حول الأسلحة الصغيرة والخفيفة وإدارة المخزونات

2. سينعقد نقاش مواضيعي حول الأسلحة الصغيرة والخفيفة وإدارة المخزونات من الساعة 14:00 حتى الساعة 15:00. ستتخذ الجلسة صيغة جلسة نقاش تضم الأشخاص التاليين:
 1. سعادة السفير لانتانا جبري، ريس المؤتمر، (مدير الجلسة)
 2. سعادة الأستاذ ديفيد ج. فرنسيس، وزير الشؤون الخارجية والتعاون الدولي، جمهورية سيراليون، (عضو فريق المناقشة 1)
 3. سعادة السيد مارسيلو إبرار كازوبون، سكرتير العلاقات الخارجية، الولايات المتحدة المكسيكية، (عضو فريق المناقشة 2)
 4. الملازم جين بدريلين إلامين عبد الغدير، السكرتير التنفيذي: المركز الإقليمي حول الأسلحة الصغيرة (عضو فريق المناقشة 3)
 5. الدكتورة جوفانا كارايبيك، مدير البرنامج، الفريق الاستشاري لإدارة الذخائر، (عضو فريق المناقشة 4)



Interactive Panel of Experts on the potential of parliamentary processes to advance the universalization of the ATT

Thursday, 2 September 2021

Summary

16:30 - 18:00 (CEST)

The Inter-Parliamentary Union, with the support and participation of the permanent mission of Sierra Leone to the United Nation in Geneva, is organizing an interactive panel of experts on the potential of parliamentary engagement to advance the universalization of the ATT as a side event to the [7th Conference of State Parties to the Arms Trade Treaty](#).

In May 2006, the 114th IPU Assembly adopted a [resolution](#) on Strengthening Control of Trafficking in Small Arms and Light Weapons and their Ammunition that called on parliaments to engage actively in efforts to combat SALW proliferation and encouraged them to agree to a set of global principles for international arms transfers. In 2014, the [Arms Trade Treaty](#) entered into force, with a current 110 members. The treaty regulates the international trade in conventional arms and seeks to prevent and eradicate the illicit trade in conventional arms and their diversion.

Armed violence continues to cause more than half a million casualties every year, and over 80 countries are yet to take meaningful and effective steps towards stopping it from impairing political stability, public safety and development. However, even though high fatality rates from illicit gun violence seriously jeopardize public safety in these countries, public debate on joining the ATT remains limited and undeveloped.

In this context, parliaments and parliamentarians, as people's representatives, can provide alternative channels to guide safety structures and economic development in their countries. They can advocate and legislate for societies free of armed violence in which their constituents can prosper and, in so doing, promote the Arms Trade Treaty as a tool to eradicate the root of illicit weapons proliferation. To increase parliamentary engagement with the issue of illicit arm flows the IPU has established a project that gathers parliamentarians of States

that are not yet a party to the ATT to discuss and address the specific roadblocks that are holding them back from joining.

The [side-event](#) to the CSP7 will introduce this parliamentary project, raise awareness about the potential of parliamentary engagement in eradicating illicit arms flows, and incite early support amongst the permanent missions and in parliamentary circles.

Seventh Conference of States Parties (CSP7)

Welcome to the homepage of CSP7

The Seventh Conference of States Parties (CSP7) to the Arms Trade Treaty (ATT) is scheduled to take place as follows:

- Date:** 30 August - 03 September 2021
- Venue:** Centre International de Conférences Genève (CICG), Geneva, Switzerland
- Time:** 13:00 - 16:00 (CET)

All the information to facilitate your participation in CSP7 can be found via the menus on this page.

If you require any additional information or assistance, please do not hesitate to contact the ATT Secretariat at: info@thearmstradetreaty.org

CSP7 OPENING SESSION

1. The opening session of the Conference will take place on Monday, 30 August 2021, from **13h00 -13h45** and will be addressed by the following invited speakers:

1. **H.E. Professor David J. FRANCIS**, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation, Republic of Sierra Leone
2. **H.E. Mr. Sheik Omar FAYE**, Minister of Defence, Republic of the Gambia
3. **H.E. Mme Marie-Gabrielle INEICHEN-FLEISCH**, State Secretary for Economic Affairs, the Swiss Confederation
4. **H.E. Ms. Izumi NAKAMITSU**, Under-Secretary-General and High Representative for Disarmament Affairs
5. **H.E. Mr. Gilles CARBONNIER**, Vice-President, International Committee of the Red Cross (ICRC)
6. **Mr. Eugene NGALIM**, Executive Director, Cameroon Youth and Students Forum for Peace (Control Arms)

THEMATIC DISCUSSION ON SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS AND STOCKPILE MANAGEMENT

2. The thematic discussion on Small Arms and Light Weapons, and Stockpile Management will take place from **14h00 to 15h00**. The session will take the format of a panel discussion involving the following persons:

1. **H.E. Ambassador Lansana GBERIE**, President of Conference, (Facilitator)
2. **H.E. Professor David J. FRANCIS**, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation, Republic of Sierra Leone, (Panelist 1)
3. **H.E. Sr. Marcelo EBRARD CASAUBON**, Secretary of Exterior Relations, United Mexican States, (Panelist 2)
4. **Lt. Gen Badreldin Elamin ABDELGADIR**, Executive Secretary: Regional Centre on Small Arms (RECSA), (Panelist 3)
5. **Dr. Jovana CARAPIC**, Programme Manager, Ammunition Management Advisory Team (AMAT), (Panelist 4)